

Porównanie tłumaczeń I Kronik 8:10

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	i Jeusa, i Sakiasza, i Mirmę – to jego synowie,* naczelnicy (rodów) ojców. ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Jeusa, Sakiasza i Mirmy. Ci jego synowie byli naczelnikami rodów ojców.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Jeusa, Sakiasza i Mirmę. Ci <i>byli</i> jego synami, naczelnikami rodów.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I Jehusa, i Sachyjasza, i Mirmę. Cić są synowiejego, książęta domów ojcowskich.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Jehusa i Sechia, i Marma, ci są synowie jego książęta w domiech ich.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Jeusa, Sakiasza i Mirmę; ci byli jego synami, naczelnikami rodów.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Jeusa, Sakiasza i Mirmę. To są jego synowie, naczelnicy rodów.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Jeusa, Sakiasza i Mirmę – oni byli jego synami, naczelnikami rodów.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Jeusa, Sakiasza i Mirmę. Byli oni przywódcami rodów.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Jeuca, Sakję i Mirmę. Ci jego synowie byli naczelnikami rodów.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	і Яоса і Савія і Марма. Це володарі батьківщин.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Jeusa, Sakiasza i Mirmę. Oni są jego synami, książętami ojców.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	i Jeuca, i Sachiasza. i Mirmę. To jego synowie, głowy domów patriarchalnych.

¹⁾ jego synowie : brak w G.